

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 48 (1975)

Heft: 8-9

Rubrik: Schweizer Armee

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mehr als 20 % ihres Aktivmitgliederbestandes zählt, fällt diese Ausnahme dahin.

Rangierung Einzel:

Das beste Einzelresultat aller Schützen zählt für die individuelle Rangliste. Bei Punktgleichheit entscheiden die besten Schwarztreffer, der Jahrgang, die bessern Probeschüsse.

Rangverkündung: Erfolgt durch den Zentralvorstand anlässlich der Hauptversammlung.

Auszeichnung und Gaben:

Gruppen: Die beste Gruppe gewinnt jeweils für ein Jahr den Wanderpreis. Gewinnt eine Gruppe dreimal hintereinander den Wanderpreis, geht er in deren Eigentum über.

Einzel: Der beste Einzelschütze erhält ein Zinggobelet.

Finanzielles und Administratives: Sämtliche Standblätter sind, mit der Unterschrift des Schützen und des Warners versehen, jeweils bis zum 30. November jeden Kalenderjahres dem Zentralvorstand einzureichen. Später eintreffende Resultate können für die Rangierung nicht mehr berücksichtigt werden. Die Kosten für die Wettkampfmunition übernimmt die Zentralkasse. Die Teilnahme am Wettkampf gilt als ausserdienstliche Tätigkeit.

Einsprachen und Beschwerden: Die individuelle Gruppenauswertung wird den Obmännern vor der Generalversammlung zur Kontrolle unterbreitet. Allfällige weitere Einsprachen gegen die Rangierung und sonstige Beschwerden sind spätestens 8 Tage nach der jeweiligen Generalversammlung an den Zentralvorstand zu richten. Spätere Beschwerden können nicht mehr berücksichtigt werden.

Für die Erledigung der Einsprachen ist einzig der Zentralvorstand zuständig. Die Beschlüsse des Zentralvorstandes sind endgültig und können nicht weitergezogen werden.

Winterthur, im Juni 1975

Schweiz. Vereinigung der Ftg Of und -Uof

Der Zentralpräsident: B. Gfeller

Der Zentralsekretär: R. Steffen

Règlement

Concours décentralisé de tir au pistolet de l'Association suisse des officiers et sous-officiers du télégraphe de campagne

Organisation: Comité central de l'Association suisse des of et sof tg camp.

Patronage: Cdmt S tg et tf camp.

Concours: Chaque groupe local organise son concours au sein d'une section de tir au pistolet rattachée à la SSC et sous la surveillance d'un moniteur de tir.

Assurance: Sera conclue par le comité central de l'association avec la SSC.

Munition: La munition doit être retirée auprès d'une section de tir au pistolet reconnue par la SSC.

Programme de tir:

Cible P 10:

1 coup d'essai, 1 coup, coup par coup

Cible B 5:

1 coup d'essai, 5 coups en une minute, marqués à la fin

Une passe commencée ne peut être interrompue.

Le programme de concours ne peut pas être répété.

Les dérangements aux armes sont à la charge du tireur. Seules les cartouches percutées et non parties peuvent être remplacées.

Distance: 50 m

Armes: d'ordonnance

Position: debout

Classement:

Groupes: Les groupes locaux qui participeront au concours avec au moins 20 % de leurs membres actifs prendront part au classement par groupe. En cas de participation plus élevée, les meilleurs résultats (points et touchés) du nombre minimum de participants prescrit seront pris en considération. En cas d'égalité de points, la majorité des meilleurs touchés noirs, puis le meilleur résultat individuel seront déterminants.

Les groupes locaux dont l'effectif excède 80 membres actifs, peuvent exceptionnellement participer au concours avec une équipe dont l'effectif représente moins que le 20 % du nombre des membres actifs, mais représentant au minimum le 10 % de ce nombre. Dans ce cas les résultats de tous les tireurs entrent en considération pour le classement (points et touchés). Ne sont pas concernés par cette disposition, les groupes qui présentent une équipe dépassant le 20 % du nombre de leurs membres actifs.

Individuel: Le meilleur résultat individuel de tous les tireurs sera pris en considération pour la liste de classement individuel.

En cas d'égalité de points, les meilleurs touchés noirs, l'année de naissance puis les meilleurs coups d'essai seront déterminants.

Publication des résultats: Les résultats seront communiqués par le comité central lors de l'assemblée générale.

Distinctions et dons:

Groupes: Le meilleur groupe recevra le challenge pour une année. Le groupe qui l'aura gagnée trois fois consécutivement en deviendra le possesseur.

Individuel: Le meilleur tireur individuel recevra un gobelet en étain.

Finance et administration: Toutes les feuilles de stand, munies de la signature du tireur et du secrétaire, seront retournées jusqu'au 30 novembre de l'année courante au comité central. Les résultats transmis plus tard ne seront plus pris en considération pour le classement. Les frais pour la munition de concours seront pris en charge par la caisse centrale. La participation au concours est considérée comme activité hors-service.

Recours et plaintes: La classification individuelle des groupes sera soumise avant l'assemblée générale aux chefs de groupes pour contrôle. D'éventuels recours ultérieurs contre le classement ainsi que les plaintes sont à adresser au comité central, au plus tard dans les huit jours suivants l'assemblée générale. Des plaintes ultérieures ne seront plus prises en considération. Seul le comité central est habilité à liquider les recours. Ses décisions sont définitives et sans appel.

Le texte allemand du présent règlement est déterminant en cas de divergence.

Winterthour, juin 1975

Association Suisse des Of et Sof du télégraphe de campagne

Le président: B. Gfeller

Le secrétaire: R. Steffen

Schweizer Armee

Neuer Stahlhelm

Die technischen Versuche und die Truppenerprobungen mit dem neuen Stahlhelm wurden erfolgreich abgeschlossen. Der neue Helm ermöglicht eine bessere Bedienung von Waffen und Geräten, seine Schutzwirkung ist höher und der Tragkomfort besser. Er wird den bisherigen Ordonnanzhelm, nicht aber den Motorradfahrerhelm ersetzen, welcher als Sturzhelm nach wie vor geeignet ist.

Die Helmschale wird aus vergütetem Stahlblech in zwei verschiedenen Größen hergestellt. Für jede dieser Kalotten sind zudem zwei Größen Innenausstattungen vorhanden, die individuell angepasst werden können. Um eine möglichst gute Schutz-

wirkung zu erhalten, sind ausländische Untersuchungen von den letzten Kriegsschauplätzen für die Bemessung des Prellraumes ausgewertet worden. Das Kinnband ist als Gabelsturmband mit Aufreisschnalle ausgeführt.

Gewicht je nach Größe 1,3 resp. 1,4 kg. Die Vorbereitungen für eine zweckmäßige und rationelle Serienfabrikation sind eingeleitet worden. Es ist dabei zu berücksichtigen, dass die Herstellung von mehreren hunderttausend Helmen umfangreiche Massnahmen bei den mitwirkenden Industriebetrieben nötig macht. Der Maschinenpark muss bereitgestellt werden, die nötigen Einrichtungen und Werkzeuge sind anzufertigen und zum Teil erweisen sich bauliche Veränderungen als notwendig.

Die Auslieferung der 400 000 Stahlhelme des Rüstungsprogrammes 1976 erstreckt sich von 1977 bis 1983.